

fr & it **Helper*innenvereinbarung**



Liebe Helferin, lieber Helfer

Wir danken dir schon jetzt für deine Unterstützung und freuen uns, dass du zu einem unvergesslichem PFF beiträgst.

Für ein faires PFF braucht es Regeln. Diese sind für dich **verbindlich**, sobald du dich zum Helfen eingetragen hast.

- Du erscheinst pünktlich 15 min vor Schichtanfang beim Helper*innen-Treffpunkt.
- Nach der Schicht meldest du dich bei deiner Ansprechperson ab.
- Du verrichtest deine Arbeit nach bestem Wissen und Gewissen.
- Falls du die Schicht nicht antreten kannst, informierst du deine Ansprechperson sowie staff@pff23.ch mindestens vier Stunden vor der Schicht.
- Du konsumierst während der Schicht keinen Alkohol und keine Drogen.
- Beim Schichtanfang bist du in einem einwandfrei arbeitsfähigen Zustand.
- Deine Pausen sprichst du mit deiner Ansprechperson ab.
- Das Recht, gewisse Arbeitsplätze zu betreten, verfällt nach der Schicht.
- Individuelle Regeln deiner Ansprechperson hältst du ein.
- Du trägst deinem Arbeitsplatz und den anderen Helper*innen Sorge.
- Du teilst Verdächtiges und Unvorhergesehenes deiner Ansprechperson mit.
- Für den Ausschank von Alkohol und für das Arbeiten an der Bar musst du mindestens 18-jährig sein.

Wenn du diese Regeln nicht einhältst, behalten wir uns vor, die Ticket-Entschädigung zurückzufordern.

Wer deine Ansprechperson ist, wo deine Schicht beginnt und weitere wichtige Infos erfährst du einige Tage vor dem PFF.

Auf ein faires Festival!

Dein PFF-Team

Helper*innen-Entschädigung

Vorteile als Helper*in

Als Helper*in unterstützt du uns beim Aufbau, während des Festivals, oder beim Abbau. Folgende Vorteile geniesst du:

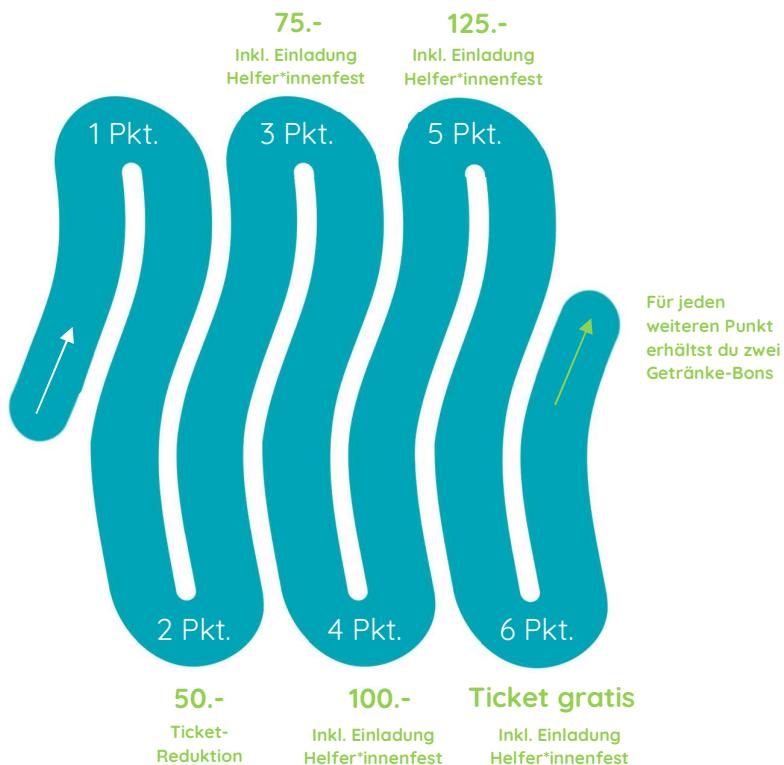
- Vergünstigter bis zu freier Eintritt fürs PFF 2023
- Verpflegung während der Schichten
- Helper*innen-T-Shirt
- Ab 3 Punkten: Einladung ans PFF-Helper*innenfest

Punktesystem

Mit deinem Einsatz sammelst du Punkte. Diese reduzieren den Preis deines Festivaltickets. Damit du dich als Helper*in anmelden kannst, musst du mindestens zwei Punkte sammeln. Hier eine Übersicht über die Anzahl Punkte pro Schicht:

- Ein Tag Aufbau (8h) = 2 Punkte
- Ein Tag Abbau (8h) = 3 Punkte
- Tagesschicht (ca. 4h) = 1 Punkt
- Nachtschicht (ca. 3h) = 1 Punkt

Entschädigung



Wichtig

Als Helper*in musst du mindestens zwei Punkte leisten. Auch als Helper*in musst du im Voraus ein Ticket kaufen. Nach dem Festival erhältst du den dir zustehenden Betrag zurückerstattet.

Kontakt

Bei Fragen kannst du dich unter staff@pff23.ch melden.



Convention de bénévole

Chère bénévole, cher bénévole

Nous te remercions d'ores et déjà de ton soutien et nous nous réjouissons que tu contribues à rendre la FFS inoubliable.

Pour une FFS équitable, il faut des règles. Celles-ci sont **contraignantes** pour toi dès que tu t'es inscrit pour aider.

- Tu arrives à l'heure, 15 min avant le début de ton service, au point de rencontre de staff.
- À la fin de ton service, tu te déclares auprès de ta personne de contact.
- Tu effectues ton travail au mieux de tes connaissances et de ta conscience.
- Si tu ne peux pas prendre ton poste, tu en informes ta personne de contact et staff@pff23.ch au moins quatre heures avant le poste.
- Tu ne consommes pas d'alcool ni de drogues pendant ton service.
- Au début du poste, tu es en parfait état de travail.
- Tu accordes tes pauses avec ta personne de contact.
- Le droit d'accéder à certains postes de travail expire à la fin du poste.
- Tu respectes les règles individuelles de ta personne de contact.
- Tu prends soin de ton poste de travail et des autres bénévoles.
- Tu informes ta personne de contact de toute situation suspecte ou imprévue.
- Pour servir de l'alcool et travailler au bar, tu dois avoir au moins 18 ans.

Si tu ne respectes pas ces règles, nous nous réservons le droit de te demander le remboursement du paiement du billet.

Tu sauras quelques jours avant la FFS qui est ta personne de contact, où commence ton service et d'autres informations importantes.

À un festival équitable !

Ton équipe de la FFS

Indemnisation des bénévoles

Avantages en tant que bénévole

En tant que bénévole, tu nous soutiens lors du montage, pendant le festival ou lors du démontage. Tu bénéficies des avantages suivants :

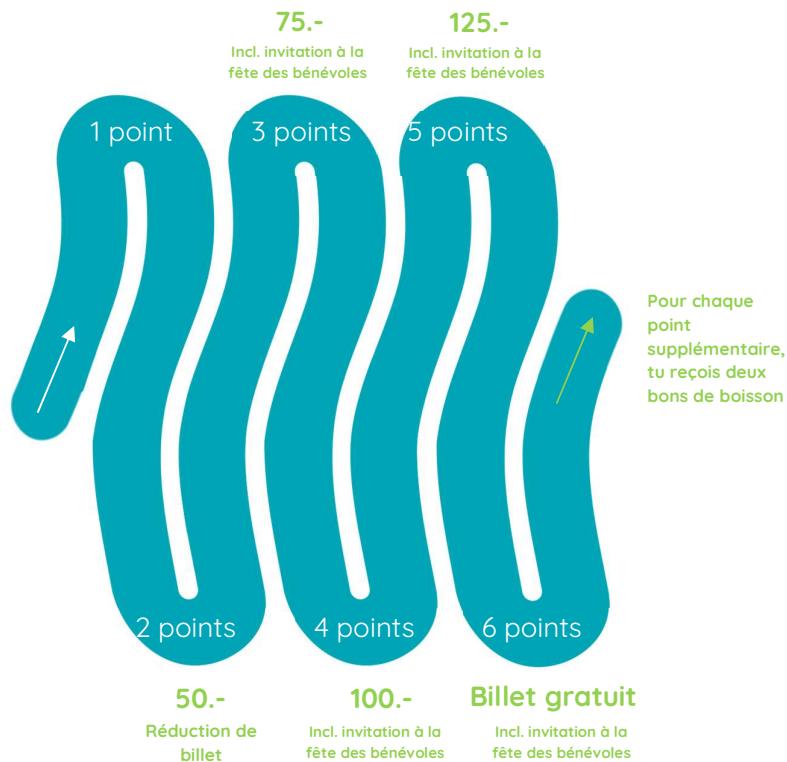
- Entrée à prix réduit jusqu'à gratuite pour la FFS 2023.
- Repas pendant les tours de garde
- T-shirt
- À partir de 3 points : Invitation à la fête des bénévoles de la FFS.

Système de points

Avec ton engagement, tu collectionnes des points. Ceux-ci réduisent le prix de ton billet pour le festival. Pour que tu puisses t'inscrire en tant que bénévole, tu dois collecter au moins deux points. Voici un aperçu du nombre de points par poste :

- Un jour de montage (8h) = 2 points
- Un jour de démontage (8h) = 3 points
- Une équipe d'une journée (env. 4h) = 1 point
- Une équipe de nuit (env. 3h) = 1 point

Indemnisation



Important

En tant que bénévole, tu dois effectuer au moins deux points. Même en tant que bénévole, tu dois acheter un ticket à l'avance. Après le festival, tu seras remboursé du montant qui t'est dû.

Contact

Si tu as des questions, tu peux contacter staff@pff23.ch.

Accordo di staff

Cari membri dello staff

Vi ringraziamo in anticipo per il vostro sostegno e siamo felici che possiate contribuire a una FFS indimenticabile.

Una FFS equa richiede delle regole. Questi sono **vincolanti** per voi non appena vi siete iscritti per aiutare.

- Presentatevi al punto di incontro dei volontari 15 minuti prima dell'inizio del vostro turno.
- Dopo il turno, informate la persona di riferimento.
- Il vostro lavoro è svolto al meglio delle vostre conoscenze e convinzioni.
- Se non potete iniziare il turno, informate la vostra persona di riferimento e staff@pff23.ch almeno quattro ore prima del turno.
- Non consumate alcolici o droghe durante il turno.
- All'inizio del turno siete in perfette condizioni di lavoro.
- Discutete le vostre pause con il vostro referente.
- Il diritto di accedere a determinati luoghi di lavoro scade dopo il turno.
- Rispettate le regole individuali della vostra persona di riferimento.
- Occupatevi del vostro posto di lavoro e degli altri membri dello staff.
- Segnalate situazioni sospette e inaspettate alla vostra persona di riferimento.
- Per servire alcolici e lavorare al bar è necessario avere almeno 18 anni.

Se non rispettate queste regole, ci riserviamo il diritto di chiedere il pagamento del risarcimento del biglietto.

La vostra persona di riferimento, il luogo di inizio del turno e altre informazioni importanti vi saranno comunicate qualche giorno prima della FFS.

A un festival equo!

Il vostro team della FFS

Compensi per i volontari

Vantaggi come volontari

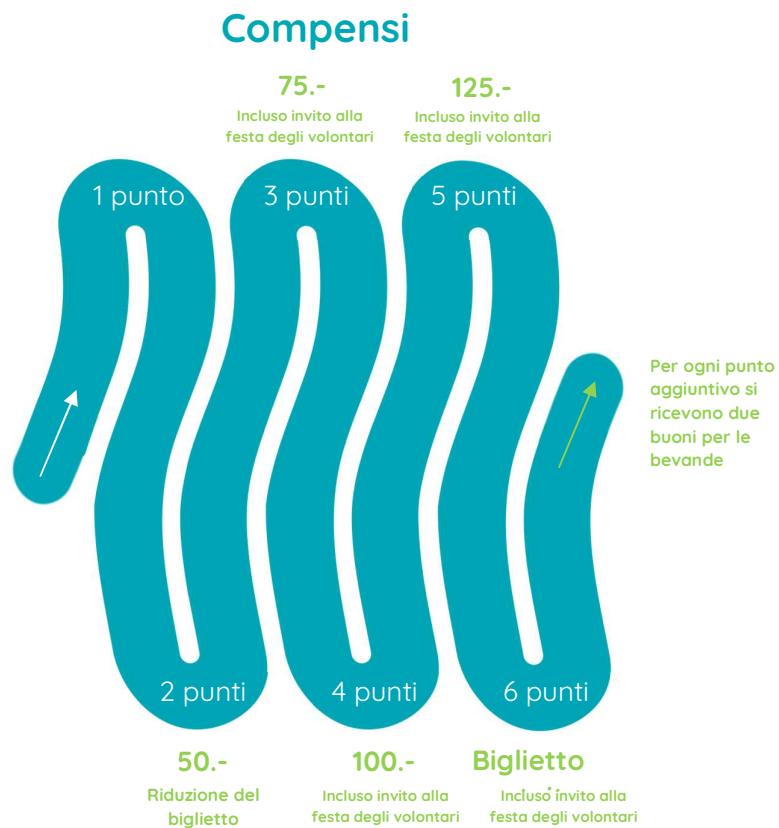
Come volontari potete aiutarci con il montaggio, durante il festival o con lo smontaggio. Potete beneficiare dei seguenti vantaggi:

- Ingresso ridotto o gratuito alla FFS 2023
- Cibo durante i turni
- T-shirt dello staff
- A partire da 3 punti: Invito alla festa dei volontari FFS

Sistema a punti

Raccogliete punti con il vostro aiuto. Questi punti riducono il prezzo del biglietto del festival. È necessario raccogliere almeno due punti prima di potersi registrare come volontario. Ecco una lista del numero di punti per turno:

- Un giorno di montaggio (8 ore) = 2 punti
- Un giorno di smontaggio (8 ore) = 3 punti
- Turno giornaliero (circa 4 ore) = 1 punto
- Turno notturno (circa 3 ore) = 1 punto



Importante

Come volontari dovete guadagnare almeno due punti. Anche come volontario è necessario acquistare un biglietto in anticipo. Dopo il festival vi verrà rimborsato l'importo dovuto.

Contatto

Per qualsiasi domanda, contattate staff@pff23.ch.